



UNIVERSITÀ DI CATANIA
Dipartimento di Scienze Umanistiche

Docente	Mario Pagano
DENOMINAZIONE Insegnamento (in italiano)	Filologia Romanza
DENOMINAZIONE Insegnamento (in inglese)	Romance Philology
Settore scientifico disciplinare	L-FIL-LET/09
Corso di Laurea in cui l'insegnamento è erogato	Laurea in Lettere
Anno di corso in cui l'insegnamento è erogato	I anno
Totale crediti: CFU	9
Numero ORE	Lezioni frontali o attività equivalenti: 54
Obiettivi del corso (in italiano)	<p>Il corso intende fornire, con un approccio comparativo, una visione d'insieme della formazione delle lingue e delle letterature romanze, con una particolare attenzione all'italiano, al francese e al provenzale.</p> <p>Lo studio della letteratura francese medievale, che sarà funzionale a delineare l'influsso esercitato sulla letteratura italiana dei primi secoli, servirà anche a mettere in evidenza la necessità di un approccio 'europeo' nello studio dei testi medievali.</p>
Obiettivi del corso (in inglese)	<p>The course aims to provide, with a comparative approach, an overall view of the formation of Romance languages and literatures, paying particular attention to the Italian, French and Provençal ones.</p> <p>The study of medieval French literature will serve to outline its influence on Italian literature of the early centuries, and to highlight the need for a 'European' approach to the study of medieval texts.</p>
Programmi del corso (in italiano)	<p>Il corso, tradizionalmente, si suddivide in una parte linguistica e in una filologico-letteraria.</p> <p>Parte linguistica: presentazione della disciplina; storia della filologia e della linguistica romanza; classificazione delle lingue romanze; principali fenomeni sintattici, morfologici, fonetici e lessicali nel passaggio dal latino alle lingue romanze; primi testi romanzi; elementi di grammatica del francese medievale funzionali alla lettura dei testi.</p> <p>Parte filologico-letteraria: nozioni essenziali sui criteri e metodi di edizione dei testi romanzi; storia della letteratura francese medievale, con particolare attenzione a quei testi (per es. <i>lais</i>; <i>fabliaux</i>; <i>Roman de la Rose</i>) che hanno esercitato un influsso sulla letteratura italiana del Due-Trecento.</p> <p>Approfondimenti tematici: la misoginia nella letteratura francese medievale</p>

<p>Programmi del corso (in inglese)</p>	<p>The course is traditionally divided into two sections: the first covers the linguistic approach; the second concentrates on medieval literature and philology.</p> <p>Linguistic section: introduction to the discipline; history of Romance philology; classification of the Romance languages; the most important syntactic, morphological, phonetic and lexical phenomena in the evolution from Latin to Romance languages; Early Romance texts; basic elements of Old French grammar, functional for reading the texts.</p> <p>Philological and literary section: basic notions on editing Romance medieval texts; history of medieval French literature, with special regard to texts (for example, <i>lais</i>; <i>fabliaux</i>; <i>Roman de la Rose</i>) which have influenced the Italian literature of XIII and XIV centuries.</p> <p>Thematic in-depth analysis: Misogyny in Medieval French literature.</p>
<p>Testi adottati (in italiano)</p>	<p>A La formazione delle lingue romanze: nozioni di base (2 CFU). - L. Renzi - A. Andreose, <i>Manuale di linguistica e filologia romanza</i>, Il Mulino, Bologna, 2009. <i>Introduzione</i> (pp. 17-30); <i>Il dominio romanzo</i> (pp. 33-70); <i>Il paradigma storico</i> (pp. 87-109); <i>Il paradigma moderno</i> (pp. 111-129); <i>Il cambiamento nella linguistica contemporanea</i> (pp. 147-168); <i>Il latino</i> (pp. 169-210); <i>I caratteri delle lingue romanze</i> (pp. 211-232); <i>I primi testi romanzi</i> (pp. 235-268); <i>L'edizione dei testi</i> (pp. 269-294).</p> <p>B Introduzione alla critica del testo (1 CFU). - A. Varvaro, <i>Prima lezione di filologia</i>, Laterza, Roma 2012, pp. 135.</p> <p>C Introduzione alla letteratura francese medievale (4 CFU). Testi: F. Brugnolo – R. Capelli, <i>Profilo delle letterature romanze medievali</i>, Carocci, Roma, 2011, pp. 11-205; 375-444. Materiale didattico per circa 100 pagine fornito dal docente.</p> <p>D Testi misogini nella letteratura francese medievale (2 CFU). Materiale didattico per circa 200 pagine fornito dal docente.</p>
<p>Testi adottati (in inglese)</p>	<p>A The growth of Romance languages: basics (2 CFU). - L. Renzi - A. Andreose, <i>Manuale di linguistica e filologia romanza</i>, Il Mulino, Bologna, 2009. <i>Introduzione</i> (pp. 17-30); <i>Il dominio romanzo</i> (pp. 33-70); <i>Il paradigma storico</i> (pp. 87-109); <i>Il paradigma moderno</i> (pp. 111-129); <i>Il cambiamento nella linguistica contemporanea</i> (pp. 147-168); <i>Il latino</i> (pp. 169-210); <i>I caratteri delle lingue romanze</i> (pp. 211-232); <i>I primi testi romanzi</i> (pp. 235-268); <i>L'edizione dei testi</i> (pp. 269-294).</p> <p>B Introduction to Textual criticism (1 CFU). - A. Varvaro, <i>Prima lezione di filologia</i>, Laterza, Roma 2012, pp. 135.</p> <p>C Introduction to Medieval French literature (4 CFU). F. Brugnolo – R. Capelli, <i>Profilo delle letterature romanze medievali</i>, Carocci, Roma, 2011, pp. 11-205; 375-444. Teaching material (about 100).</p> <p>D Misogynistic texts in Medieval French literature (2 CFU). Teaching material (about 100).</p>

Anno Accademico 2014-2015

Modalità di erogazione della prova	Tradizionale
Frequenza	Facoltativa
Valutazione	Prova orale Per la valutazione dell'esame si terrà conto della padronanza dei contenuti e delle competenze acquisite, dell'accuratezza linguistica e proprietà lessicale, nonché della capacità argomentativa dimostrata dal candidato.

Il Docente
Prof. Mario Pagano